

مجله تاریخی و جغرافیایی

مطبعه و محل اداره :

جغالی اوغلتیده امنیت
مندیوغی جوارنده
شنگول یقوشنده
۲۷ نومبر

مسلکمه موافق آثار
جدیده مع المنونیه
قبول اولنور

درج ایدله بن آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیانده و بالخاصه احوال و شئونه اسلامیه و بهجت ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
۶۰	۳۰	۳۰
۶۰	۳۰	۳۰
۱۷	۹	۹

عدد : ۱۵۵

۲۸ شعبان المعظم ۱۳۲۹ پنجشنبه ۱۰ اغستوس ۱۳۲۷

آلتیجی جلد

چو جلق عالمه خطاب ایدن قاج ادیبمز ، چو جلق عالمی ترنم ایدن قاج شاعر مز وار ! پڑ مرده کتبخانه لری طولاشان والده لک، پدر لک نهایت مایوس نظر لرنده : « عجبایازی یازانلرک زوجہ سی، چو جلقری یوقی ؟ » سؤالی او قونیور . « اولادیمی جسماً بو یوتمک ایچون تازه سود . صاف هوا بولویورم ؛ فقط کنج فکرینه جید ، نورانی صحیفه لر آچامیورم . » سوزلری هر عاقبت اندیش قلبدن دو کولیور . . . شو عقامت ادبیه نک سبی ندر ؟ بن ظن ایدیورم که . . . عدم تنزل - بر زمانلر چو جلق اولانلر ، بویونجه چو جلقغه اکیله میورلر ! . . . کتابچیلر طرفندن ، منفعت مقابلنده عادتاً جبراً یازدیریلان قورو ، اعتقادن عاری ، ونکسر مکتب کتابلرنده ايسه هیچ بر قیمت خصوصیه بولنه ماز ؛ بونلرک هیچ بری دور طفولیتک رفیق وسیال فکر و املنه نفوذ ایده مز . چو جلقره یازارکن ، مقصد : کوچولمک ، سقوط ایتمک دکل ؛ بالعکس ؛ یاورونک تروتمیز روحنه قدر یوکسلمک ایجاب ایده جکی تمامیه آکلاشلین ، اونک حباتی کندی حیاتمزه حیویله مک بر معرفت اعتقاد اولماسین . [۱]

بوراده ، نقایص حکومتدن بری ده عرضه مجبورز : مفید اثر لک مکافاتلندیرلما سی . . . کرچه طلب ، بر آز صافیانه کورونور ؛ لکن ، کنج قلملری تشجیع ، ای دوشونلری تقدیر نقطه نظرندن ، الزم در . بزده آقاده می ده ا تشکل ایتسه بیله ، معارف نظارتی تدقیق آثار وظیفه سنی در عهده ایتله ، مملکتک خصوصی انکشافات فکریه سیله ده علاقه دار اولمالی ؛ نافع کتابلرک حکومتجه حق امتیازی بولمالیدر .

« چو جلق شعرلری » نک قیمت ادبیه سنی ، قیمت اخلاقیه سنی ، مینی مینی کو کرچین حیاتلره قرابت روحیه ده اظهار ایتدیکی صمیمیتی تقدیر ایچون ، الکزدن دوشور میه جککزر اثرک ، یالکزر سر لوحه لرینه بیله کوز کز دیرمک کفایت ایدر . آچیکز ، « دین ، منظومه سنی ، عجبایانکی یاورو قلب اونی از برلرکن : « بن مسلمانم ! » دیه حایقیر میه جق . . . هانکی بابا اونی دیکرکن منتدار اولمایه جق . . .

مائی کوکلر ، یشیل یرلر ، شهرلر ؛

بزه شرف فیصلدایان ، هرلر ،

اویان دیه اوغولدایان قورولر

دوشون ، باوروم ، بویرلرده نهلر وار ؟ .

ایشته . . . بومبارک مملکت ،

نهله کی اونی سوده ، خدمت ایت . . .

سکا سلام ای عثمانلی بایراغی !

کیم بیلیز ؛ بونلری حیویلدایان پنبه دودا ولر نه درین بر شقه حزن و تأثرله تیره جک ، کوکلرده نه قدر آسوده حسله له فدا کارلقلر دونه میه جق . . . آنه کی آیریلنماز بر رابطه یی تسلیم لیدن چو جلق آرتق وطننه کوزیوما جقمی ؟ باش چویره جکمی ؟

[۱] « لوی رانیسون » ک (مضحکه طفلانه) نامنده کی اربنک مقدسه سی .

طبیعتک کوزلرک لری نقشه ، بعضاً رسم ، شمردن زیاده موفق اولور ، فقط ، رسمک - ممکن دکل - موفق اوله میه جقی بر خارقه بیان وارسه ، ایشته اوده : « کلبک »

بیاض ، یشیل ، سیاه ، صاری

او اینجه جک قانادلی :

چنده بر منکشه یه

آچار اییکلی شمشیه . . .

نقشلی ؛ سوسلو ، مور ، صاری

او اینجه جک قانادلی ؛

دوقونسه کز آریر ، سوز ؛

قالیر آووجده کولککلر . . .

تصویر اثر یسنی چیزن باشقه رقت خیاله تصادف ایتدی کز می ؟ « چفتجیلر » ، (قورو) نک ، (میلله) نک صحرائی تابلولری آکدیر یور :

روزگار کلیر ، کوز یوزینی قوجاقلایان تپه دن ؛

یلپازلره اکیملری اوزاقده کی دکرمن . . .

حزین حزین قوال سسی اووالره یاییلیر ؛

چفتجیلرک شلککنه دوغان آیده یاییلیر . . .

« ییلدیزلر » ، « دکزلر » ده بر اثر نفیس .

حاصلی ، پک ظریف ورنکین اینخیلرله دونا نمش بو کوچو جک تاج طفولیتی ، آوروپانک ، کائاته یاییلان کیسوی خولیاسنه عرض ایدره ک :

— بزده ده اثر لری پیروانطه لره حک ایدن کنج صنعتکارلر وار . . .

دییه بیلیرز .

عثمان فخری

یائمش محله لک اعماری مسأله سی

— ۲ —

یائمش استانبول محله لرینک اعماری مسأله سی ، بعض طرفلردن اراضی وقفیه اوزرینه اقراض معاملاتک تسهیل و توسیعی اساسنه مستند لواج قانونیه نک تسریع قانونیتی طلب ایتدیرمش اولدیفندن کچن هفته کی مقاله مده ، علی الاطلاق ارضی ترهین ایدوب بورجه آچمه آلمه یی مملکت مزده قولایلاشدیره جق قانونلرک ، حالا عثمانلی امپراطورلری اراضی سنک الک چوق قسمنه مالک و متصرف اولان

نایباً عرصه‌لری شرکته ساتان حریق‌زده‌لر ، او عرصه‌لری شرکتک اوزرلرینه انشا ابتدکی مبانی جدیده ایله برابر ، ولو بدلی جسته جسته تأدیه اولسون ، اشترا ایدوب ، آنا بآبادن قالمه یر ، ویوردلرینه تکرار صاحب اولایله جکلمی ؟

ثالثاً ، شرکتک آلدینی عرصه‌لر و شرکتک اولنر اوستنه یابدینی بنالر اسکی صاحب‌لرینه انتقال ایتمسه . کیملرک آینه کچه جک ؟

برنجی سؤالک جوانی ویرمک ایچون ، ظن ایدرمک بردقیقه بیله دوشمنه‌یه لزوم یوقدر . صرف ممالک عثمانیه‌ده بر سرمایه طولاناماز . یالغینک ایرته‌سی کونی ، یانان اما کنک آز مدت‌ظرفنده انشاسیچون ، ایجاب ایدن تداییدن بحث ایتیش اولان صدراعظم حضرقلری عیناً شویله بویورمشلردی : «بدلی ، بر مدت‌معینه ظرفنده مقسطاً تأدیه ایدمک شرطیله محترق اما کن انشاسی ایچون اوروپادن سرمایه تدارکی اسبابنه توسل اولنه جقدر . «دیمک اولیورکشرکتک نام‌وعنوانی نه اولورسه اولسون ، سرمایه اوروپادن کله‌جکی ایچون ، ماهیتی اوروپالی ، اجنبی اوله‌جق ، وبناه‌علیه استانبولک الک‌زیده اسلام یاتاغی اولان مرجان ، قوسقه ، آقسرائ . . . والح محله‌لرینک عرصه‌لری ، استانبول واک‌زیده مسلمان ملکی اولان اراضیسی اوروپالی واجنبی تحت‌ملک ، وتصرفه کچه جک . . .

واقعا ، حریق‌زده‌لر اسکی عرصه‌لری ، اوستلرنده‌کی اولریله برلکده شرکتدن استرداد وتخلیص ایده‌بیلرلرسه ، بوتهلکه موقت برتهلکه اولمش اولور ، لکن ، عجبا استرداد ایده‌بیلورلری ؟

اشبو ایکنجی سؤالک غایت واضح وممدلل جوانی ، «طنین» غزته‌سنده (۱۷ تموز ۱۳۲۷) «پارووس» نام‌مستعاریه‌جدا درین ومفید مقاله‌لر یازان ذات‌محترم ویربور :

حریق‌دن مصاب اولانلر بوتقدیرده ساده‌جه پاره ایله ارضا ایدلش اوله‌جق هریری آرزوق برمیغ اله ایده‌جک وبونی متعاقب‌صحنه‌دن کندیجی چک‌جک . بوباره ایله ده‌ا اوزاق هرمانکی برعه‌ده براو یاپدیرم‌جق ، یاخود پاره‌سی هرصل ایسترسه صرف واستعمال ایده‌جک ، بوکا آرتق کیمسه قاریشه‌ماز وکندیسی ایچون‌ده بوندن سوکرا کیمسه وظیفه ایدنر .

بویله معامله نتیجه‌سنده مصابین پک‌زیده ضرردیده اولمش اولورلر . زیرا بوکون استانبول زمینک حائر اولدینی قیمت ایله برق‌چ شنه‌سوکره کتساب ایده‌جکی قیمت ایکی مختلف کیندر ، اگر خانه‌لری محترق اولسه‌ایدی ، صاحب‌لری برق‌چ شنه‌سرونده عرصه‌لری ده‌ا بهایی‌یه صانه‌بیلرلردی . شاید بوفلاکتز ده‌لره بوکون عرصه‌لرینک قیمت حاضره‌لری تسویه ایدله‌جک اولورسه ال‌رینه چوق چوق اخر برعه‌ده او یاپدیرنه‌جق قدربرباره کچر . استانبولک کوبکندن برعرصه‌یه مالک اولقی کبی ای برفرست آنلر ایچون ال‌الابد غائب اولور . آتش خانان‌سوز سعادت حال‌لری عمو وخراب‌ایستدکن سوکرا معامله مفروضه‌ده مداراستقبال‌لری غصب ایتیش اولور .

واردخاطر اولان برمثالی برای مقایسه ایراد ایده‌م : یومثال ، بلغارستانک یانغنی اولان صوفیه‌در . بوشهر استانبولوف زمان اداره‌سنده طرز جدید برپلانه توفیقاً مجدداً انشا اولندی ، اسکی خانه‌لرک اصحابی پاره ایله تطمین وتضمین ایدلدی . بونلره عرصه‌لرینک وهدم ایدیلن خانه‌لرینک بدل‌نامی تسویه ایدلدی . فقط بوآدملره سوکرا نه اولدی ؟ بونلر اورنه‌دن غائب اولدیلر ، بونلردن داخل‌شهرده حالا خانه صاحبی اوله‌رق بالکیز برق‌چنه تصادف قابل اوله‌بیلر .

مسلمان وتورک عنصری حقنده اصلاً خیرلی اولیه‌جقنی اظهار واثباته چالیشم‌دم . بو سفر ، مسأله مذکوریه‌ی حل ایدیلمش ، یعنی اراضی وقفیه واموال غیر منقولیه‌یه دائر مرحوم حماده باشا ومحمود اسعد افندی‌نک لایحه‌لری اکتساب قانونیت ایله‌مش فرض ایده‌رک ، صرف محلات محترقه‌نک اعمار ی مسئله‌سنک تدقیقه اوغراشه‌جیم .

یانمش محله‌لرک اعمار ایدیه بیلمه‌سیچون ، استانبول مطبوعاتی شمه‌ی‌یه قدر ، اوج اصول کوستردی . رسمی منابعدن ترشح ایتشه بکزر معلومات وافادات‌ده او اوج اصولدن خارج برئی اوکرتدی ، اصول ثلاثه شویله خلاصه اولنه بیلور :

(۱) یانمش محله‌لرک عرصه‌لری کاملاً برشرکتک صانعه . . . شرکت ، اشترا ابتدکی عرصه‌لر اوستنه اوروپاده اولدینی کبی مکمل ویکی طرزده مبانی انشا ایده‌جک ، سوکره ، بدلی یواش یواش ، مقسطاً اودمک شرطیله او عرصه وبنالری ایسته‌ینلره صاته‌جقدر .

(۲) یانمش محله‌لرک عرصه‌لری رهین ایده‌رک بر شرکتدن سرمایه تدارک ایدمک وبوسرمایه ایله عینی ویاغیری شرکته اما کنی — بنه‌طبیعی اوروپا‌کاری ، مکمل برطرز نوینده ! — انشا ایتدیرمک بعده بو اما کنی ، یا هر عرصه اوزرنده‌کی بنا او عرصه‌نک صاحبنه اولمق شرطیله ، یاخود بو شرطه‌رایت ایدیلمه‌مک اوزره حریق‌زده‌لره ویرمک . بویله‌جه یکی‌اوه صاحب اولانلر ، خانه‌لرینک بناسی ایچون صرف اولونان باره‌نک ، تعبیر دیکرله عرصه وخانه‌لری ترهین ایده‌رک بورج آلدق‌لری سرمایه‌نک قائلش ورأس‌المالی معین بر اصول دائر‌سنده ، جسته جسته تأدیه‌یه مجبور طوتیلاجقدر .

(۳) حریق‌زده عائله‌لر برلشوب ، بر اتحاد وتعاونه بانق‌سی تأسیس ایلیره‌رک ، سرمایه اساسیسی یانمش اولرک عرصه‌لرندن متشکل اوبانقه واسطه‌سیله ، اما کن محترقه‌ی تکرار انشا ایتدیروب ، مصارف انشایی بنه تقسیط تقسیط ، اتحاد وتعاون باقه‌سنه اودمک اوزره ، اویاپلمش اعلا ، یکی‌اولره کیروب یرلشمک . اتحاد وتعاون بانقه‌سنک سرمایه‌دارلری بالذات حریق‌زده‌لر اوله‌جفندن ، بو اصولک تطبیقی حالنده ، باقه‌نک کاروضرری‌ده بالطبع اولنره عائد بولنه‌جقدر .

یانمش محله‌لرک اعماری ایچون ، بوکونه قدر بنم ایشتدیکم ، بیلدیکم تصورانک زبده‌سی بونلردن عبارتدر . شمدی بو اوج اصولی برربرر نظر تدقیق‌دن کچیره‌رک ، یانمش عائله‌لره نفع وضررلری درجه‌سنک تقدیرنه صرف‌ذهن ایده‌م .

برنجی اصول ، بنم خاطریه ، درحال شو سؤال‌لری کتریور : محلات محترقه‌نک بلانی تنظیم اولونوب ، سوقاق ، جاده ، میدان وسائره آجله‌قدن سوکره ، قالان اراضی برشرکتک صاتیلاجق ، اعلا ، فقط بوشرکتک سرمایه‌سی زده‌دن کله‌جک ، عثمان‌لیلر آره‌سنده‌ی طولانامه‌جق ، یوقسه اوروپادغنی کتیریه‌جک ؟ یعنی اسم رسمیسندن صرف‌ظفر ، حقیقته‌ده شرکت بر اجنبی شرکیتیسی اوله‌جق ، بر عثمان‌لی شرکیتیسی ؟

یکی انشآت پلانی موقع تطبیق و اجرای وضع اولمغه باشلانیر باشلانماز صوفیهده عرصه فیاتلری قوتله ترفهه باشلادی .

بواحوال و شرائط قارشوسنده اسکی خانه صاحبلیرنک تضمینات اولهرق آلدقلمی اللرنده کی سرمایهلر اسکی برلرنده عرصه آلاملرینه آرئی کفایت ایتموردی . وابینه انشآتی نظامنامه جدیدی خانه انشاسی ایچون اولدقجه آغیر کفیلر ، وظیفهلر تحمیل ایلوردی . اولنک ایچون اصحاب سابقه محلات خارجیهده یورد ایدنک مجبوریننده قالدیلر .

ایشته استانبولدهده مصایینه یالکز عرصه بدلنک نقداً اعطاسیله اکتفا ایدیلجهجک اولورسه عین حال واقع اوله جقدر . یکی شهری شرکتلر تأسیس وانشا ایدجهجک ، اهالی عتیقهک یرینه سسکان جدیده قائم اوله جق ، محلات مذکوردهک بوتون ماهیت و طبیعت اجتماعیسی تماماً دیکشهجک .

«پارووس» افسندی . دهها مؤخر بر مقاله سنده . ینه عین موضوعه انتقال ایه دیورکه :

«سرمایه دارانک کندی معاملات مالیهلری حسابنه نقطه نظراری «فی الحقیقه باشقهدر . بوتون ساده جه بوتون موجردی یالکز جه یومق ، «باشقهنه بر شی بر اقامق استلر . محترق خانلرک انقاضی ایله برابر «حریقزدهلرک حقوق تصرفیهسی ده سیلوب سپوریلجهجک ؛ یرکشدیلرینه صاتیله جق ، ایشته بوقدر ! حتی صاحبلیرنه عرصهلرینک یانغیندن «اولکی بدلارینی تسویه ایتک بیله لازم کلسه ، بونی ده بر معاونت «مخصوصه خیر خواهانه ، بر لطف احسان عال العال فرض و قیاس «ایده جککر ، زیرا شمدی خرابه حالنده وصاتیلق بونجه اراضی «قارشوسنده عرصهلرک قیمتی پک آزدر ! دینیلور . ایشته بوزنکین «آدملر دوچار فقر ضرورت اولان زواللی فلاکتزدهلره بوطرزدده «استهزالر ایدیورلر . خور نظرله باقیورلر . بوعا «ôte toi , que je- m'yetet» دیمکدن باشقهرشی دکلدرد . حکومت بونجه اهلینک حقوق و منافعی فدا ایدمهز .

صوفیهده استانبولوف فی الحقیقه بویولده معاملهده بولندی . «برقاجی سیاسی دوستلری اولمق اوزره بمض اراضی آلیوریه جیلرینی «صاحب ثروت ایتدی . چونکه شهرک تعدیلاً انشاسندن مقدم مترو . مربی ۲۰ — ۳۰ فرانقه اولان یرلرک فیثاتی عملیات تعدیلهدن «صوکرا ۴۰۰ — ۵۰۰ فرانقه جیقیدی . محلات بیدهده مترو مربی «۰۰۵ — ۱ فرانقه اولان یرلرک فیثاتی ده ۲۰ — ۳۰ فرانقی بولدی . «بو عددلره صورت قطعیده اعتماد اولنه بیلیر : صوفیهده الکبللی «باشلی عرصه معامله جیلرندن بالذات تحقیق ایتدم . بو معامله یوزندن «اسکی عرصه صاحبلیرنک استفادهدن محروم ایدلکلری مبالغه جسیم ، «مدھش بر سرمایه تشکیل ایدیور .

«استانبولده عرصه فیثاتلرینک ترفی ، طرز جدید انشآت «پلاننک تطبیقندن صوکرا ، شبهه سز صوفیهدن دون اولیه جق ، «بالعکس دهها ایلری کیده جکدر . شمدی ۱۰۰ لیرا قیمت تقدیر «اولنه جق بر عرصه سی بولنان کیمسه ایلروده بوعرصهک مطلقاً «۲۰۰۰ حتی دهها زیاده لیرا قیمتی حاز اوله جقنی نظر اعتباره آلاملیدر . «بو یوز اصلاً مبالغهیه حمل اولناملیدر . مقام استشهادده مثال

«اولهرق ذکر ایتمکده اولدیقم صوفیه بوکون بیله آنجق ۱۰۰۰۰۰۰ «نفوسلی بر شهردر . حالبوکه درسمادات میلیونلق بر شهردر و پک «بارلاق بر استقبال تجاریسی اولان مهم برلیماندر .

«احتمالک تورک اهلینک عقلسزلانی ، تر قید محرومیتی کی سوزلرله «تحقیرات و تزییفاتده بولنه جق اولور . بونلرک اهمیت بوقدر لکن حریقز دهلر بونجه فوآندو محسنات جامعه سیله برابر لرینی بلا قیدو شرط پاره مقابلی «الدن جیقاره جق اولورلرسه ایشته او وقت خالص مجنون لقبه لایق اولورلر . بویله بر حرکتده نیچون بولنسونلر ؟ شهرک بر طرز جدید قلوب و تحویلی ایچونمی ؟ سرمایه داران بویوزدن میلیونلر «قازا جقلمی ایچون البته شهرک بر شکل جدید قلوبی طرفدارلغنی «ایدرلر .

«پارووس» ک دیدکلرینه ، تماماً اشتراک ایتدیکی بیاندن باشقه برسوز علاوه سنی فضله بولیورم . بو محترم مقتصدک ، وقایع وارقامه واقصادک لایتغیر قوانین بی رحمانه سته مستند صریح و قطعی افاداتی مکملاً کوستریورکه عرصهلرینی بر دفعه اللرندن قاجیران قوسقه و آفسرای سسکانی ، اوزواللی خفاف احمد افندیلر ، یاغلقچی فائق بککر ، حاجه خدیجه خانملر ، بردها محله لرینک یوزینی کورمه میه جککر ، آنا ، بابادن قالمه اوبارقلرینه تکرار صاحب اولامیه جقلمر ، ادرنه قیو ، طوب قیوسی ، ایوب ستملرینه طوغری مهاجرته مجبور قالا جقلمدر . ذاتاً آنجق دقتله اطرافه باقیله جق اولورسه اون اونیش سنه دنبری وهله ایکی اوچ سنه در ، استانبول اراضینک ساهلردن و علی الخصوص لیماندن تپه لره طوغری غیر مسلم واجنبی عنصری طرفندن فتح و استیلا اولنوب مسلم عنصرک . متصل هجرا و حیاتسز محله لره رجعت والتجا ایله مکده بولندیقی قولایلقله مشاهده ایدیله بیلور . بو استیلا ی اقتصادینک اک بارز صفحه لری ، بوکون خواجه پاشا ، جنال اوغلی و محمود پاشا ستملرنده کوزه چاربار . داخلنده مظنه کرام مقابری بولونان عرصهلرک غیر مسلملره فروختی قانون و یاعادته ممنوع اولدیغندن ناشی ، بورالده اولرینک آلتنده کی ترهلری کیجه لری تابصباح اوغراشهرق ، سوکوب قالدیران مسلم اوصاحبلرینک بولندیغنی کندی قولاقلمله ایشیتدم ! اوچ . بش غروش قزانه جقم . دییه بودرجه عادیلکلره تنزل ایله ین ، اجدادینک اوجاغنی یبانیجی اللره بر اقوب ، عاقل و مسکین حیاتی باریندیرمق ایچون ساکن محله لر آریان مبارک همشهریلریمز بویله کوز اوکنده طوروب طوریرکن ، عرصهلری اجنبی قومانیه سنه صاتیلمش بیچاره حریقزدهلرک فیثاتی اون دفعه ، بلکه یکرمی دفعه فیرلامش اسکی سسکانلرینه بردها عودت ایده بیلملری ، اولمشلرک تکرار دیریلوب دنیایه کله لری قدر مستحیلدر .

بو حالده او عرصهلری و اوزرلرینه شرکتک بر طرز شیرین و نوینده ، یاپدینی اما کنی کیملرمی صاتین آله جق ؟ — اجنیلر ، غیر مسلم عثمانیلر ، خلاصه دنیاده یاشامق ایستین و یاشامی بیلن آدملر صاتین آله جق . پارووس اقدینک تحلیللانه مستند تمهیدات عاجزانهمک خلاصه سی

شود : اگر با نمه محذرك عرصه لری بر سر کت صابند هوه اولور -
استانبولك قبطه ای اجنبیله تسلیم ایدیلیمه اولور .

..

عرصه لری ترهین ایله سرمایه تدارك ایتك صورتیله ویاخود
حریقزدكانك بالذات تأسیس ایلیه جککری اتحادوتعاون بانکه سی وساطتیله ،
یاغش محله لرك اعماری اصوللرینك تدقیق و محاکمه سی بومقاله نك اوزا-
مسندن دولایی ، هفته یه تعلیق مجبوریتده یم .

سقفص

شون

اون ایکی بیک اینجیل !

مسلمان ارناودلرك نظر دقتنه :

اون ایکی بیک اینجیل آرناد لسانه ترجمه اولنه رق شهر مزده کی
بین الملل تجارت مطبعه سنده طبع اولنمشدر . اشبوا نیچیلک دین عیسوی
تعمیم ایچون باصلدیغنه شبهه یوقدر . مسلمانلق ناشرلری کوزلرینی
آچسونلر . هله شهر مزده جمعیت علمیه کوزلرینی قیایوب اویقویه
یاغمه سین . کویلره وارنجیه قدر هر طرفه واعظلر کوندلرلی ، عیسویتك
منع انتشارینه چالشمیلدر . « نیر حقیقت »

روسیه :

صیقللر . قوراققلر و یاغینلر . — بوسنه روسیه نك مسلمانلرله
مسکون شرق ولایتلرنده فوق العاده صیجاقلر حکم سور ییور . مثلاً
بعض یرلرده درجه حرارت کونش آلتنده (۴۶) به چیقور . حتی
بخاراده بركون درجه حرارت + ۶۳ ی بولمش که یازی یابس و حار
اولمغله مشتهر بخارا ایچون بیله بوسیجاقلق پك نادر وقایعدندر . حرارت
بویله آرتدقجه آرتیور ، یاغور ایسه هیچ یاغمیور . بونك نتیجه
طبیعیه سی قوراقلق اولیور و یاغین چیقور . اکلاشیلان یاغین بوسنه
یا لکنز استانبوله مخصوص بر آفت دکل ، تورکستان و روسیه شرقی
کوی و شهرلری ده متصل یانوب کول اولیورلر و برچوق مسلمان قارده-
شلیمز اورالرده ده او و بارقسنز قالیورلر . روسیه مسلمان غزنه لرینك
متبادیاً خبر ویردکلی یاغینلر ایچنده ، استانبولده اولدینی کی
کونه ایکیشر پارلایانلری ده وار . کرك قوراقلقدن ، کرك یاغینلردن
حاصل اولان ضرر و زیان مقداری کیتدکجه آرتیور و میلیونلره بالغ
اولیور . همان جناب حق ، هر جهته بی بخت اولان مسلمانلرك
حاله آچیسون !

تضییقات . — بر طرفدن روسیه مسلمانلری اوزرینه قوراقلق
ویاغین آفتلری صالدیروب طوریرکن ، دیگر طرفندن روس
حکومتی مسلمان آره سنه حرکات سیاسی وجودی بهانه سیله اصلاً
آمان و یرمکسنزین مسلط اولیور : یرم ولایتنده « ناوژوا »
اعمالا تخانه سنده امام اولان شا کر جان افندی حمیدی ایله معلم صادق
افندی حمیدی ، تجساردن میر حیدر حبیب الله ، حمید الله غفار ،
نظام الدین ابراهیم و پولیس مأموری غلمان شهید الله افندیلرك خانه لرنده
تحریات اجرا اولنوب بالجمله کتب و اوراقلری مصادره ایدیلیمشدر .
§ قازان ولایتنده کاجیر قریه سی امامی عبدالله افندیك و یحیاق
قریه سنك امامی حنفی افندیك خانه لرنده دخی تحریات اجرا ایدیلیمش
وامام افندیلر توقیف اولونمشلردر .

§ قازاقستانك « سیمی » شهرنده قازاق افکار منوره سی اصحابك
مشهورلردن معلم میر یعقوب افندی طولوآتك حجره سی ده آرانوب
کندیسی توقیف ایدیلیمشدر . تحریاتده بر چوق پولیس و ژاندارمه
مأمورلری بولمشلر و تحریات صباحدن تا کیچه یاریسنه قدر دوام
ایتمشدر . میر یعقوب افندیك کتب و اوراقی آره سنده مأمورین
ضابطه نك الك چوق نظر دقتی جلب ایدن کندی اثری اولان « اوپان
قازاق » رساله سیله « قازاقستان » غزنه سنك نسخهلری وقازاقچه
« اورنهك » ، « قرق ماصال » ، « طومچ » کتابلری اولمشدر .
بو کتاب و رساله لرك جمله سی سانسورك مساعده سیله طبع اولونمش
آئاردندر . میر یعقوب افندیك « قازاق » چوچقاری ایچون
حاضر لامقده اولدینی اوجنجی جزؤ قرائت کتابك مسوده لری ده
مصادره اولونمشدر .

§ بوبیده ۷ تموز آقشامی زوالی ساعت اونده آلتی ژاندارمه ایله درت
مأمور کلوب برادران بوبی مخدوملرینك دکانلرینی ، بودروملرینی ،
کتبخانه و مدرسه لرینی مهرله مشلر و فرداسی ینه کله رك ایرته سی
کونی ساعت ۱۲ به قدر ققتیشانده بولنمشلردر .

مأمورین هر نه قدر اولجه اولدینی کبی شدت کوسترمیدیلر سده
غایت دقتی ققتیش ایدوب نور الهدایه ، ثروت فنون ، خط المنار ، تاریخ عرب
تاریخ قوم ترکی ، بلغار تاریخ ، توقایف شعری ، عزیز فیضی شعری ،
معلومات ، طنین ، روح البیان ترکی ، بیان حقیقت ، نجم حریت ،
المؤید ، صراط مستقیم ، مجید غفوری شعری ، مسلمانین غزنه سنك
بشنجی نومروسی ودها سائر بعض کتابلری المشلردر . بولنردن بشقه
برچوق کتابلر ده صورت مشلردر . ققتیش جمعه کونی اوللق مناسبتیله
اهالی امامسز قالدقلردن مع التأسف جمعه نمازینی ده قیله ما . مشلردر

قازاقلر آرتیور . — روسیه ده کی مسلمان قارده شلریمزه دائر
یوقاریده موجب تأثر و تألم خبرلری یازدقدن صوکره کولکزه فرح
ویره جک بر حوادثی ده درج ایده لم : معلومدر که روسیه تبعه سی مسلمانلرك
قسم کلیسی ، آسیای وسطی بوزقیلرلرنده هنوز بدوی بر حیات سورن